

**DEEP CHILLER
AND
DEEP FREEZER
EVJ815**



DELIKAAPIN DEEP FREEZER AND DEEP CHILLER EVJ815

(FI) KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJE

DELIKAAPIN DEEP CHILLER AND DEEP FREEZER EVJ815

FI KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJE







Turvallisuusohjeet käyttöä varten

- Muunlainen käyttö ja puhdistus kuin tässä oppaassa ilmoitettu ja määrätty, katsotaan epäasianmukaiseksi, ja se voi aiheuttaa vahinkoja, loukkaantumisia tai kuolemaan johtavia onnettomuuksia, mitätöidä takuun ja vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta.
- Ennen kuin käytät laitetta, lue tämä käsikirja huolellisesti ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.
- Jos laite siirretään, anna tämä käsikirja uudelle käyttäjälle.
- Käyttö on rajoitettu vain sopivalle ja koulutetulle henkilöstölle, joka osallistuu säännölliseen koulutukseen.
- Älä lähesty sähköosia märin käsin tai paljain jaloin.
- ON ehdottomasti kiellettyä peukaloida tai irrottaa käytettyjä turvalaitteita (suojaritilät, vaaraa koskevat tarrat jne.). Valmistaja ei ota vastuuta, jos edellä mainittuja ohjeita ei noudateta.
- Älä työnnä ruuvimeisseleitä tai muita esineitä suojusten väliin (tuulettimen suojukset, höyrystimet jne.).
- Jotta kompressori- ja höyrystinyksikkö toimisivat hyvin, älä koskaan tuki ilmanottoaukkoja.
- Tulipalon sattuessa älä käytä vettä, vaan käytä CO₂-sammutinta (hiilidioksidisammutinta) ja jäähdytä moottoritila mahdollisimman nopeasti.

Laitteen oikea käyttö

- Tätä laitetta pidetään maatalous- ja elintarvikekoneena (EY-asetus N:o 1935/2004), joka on tarkoitettu elintarvikkeiden käsittelyyn teollisuus- ja ammattikeittiöissä. Se ei sovellu lääkkeiden, kemikaalien tai muiden kuin elintarviketuotteiden säilytykseen.
- Jotta laite toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, seuraavia ohjeita on noudatettava:
 - Älä aseta laitteeseen kuumia ruokia tai kattamattomia nesteitä, eläviä eläimiä, erilaisia esineitä tai syövyttäviä tuotteita.
 - Pakkaa tai suojaa muulla tavoin elintarvikkeet, erityisesti jos ne sisältävät makuaineita tai mausteita.
 - Järjestä elintarvikkeet laitteen sisällä siten, että ilmankierto ei esty, ja vältä paperin, pahvin, leikkuulautojen jne. asettamista ritilöiden päälle, sillä ne voivat estää ilmankiertoa.
 - Vältä oven/ovien usein toistuvaa ja pitkäkestoista avaamista niin paljon kuin mahdollista.
 - Jos ovi on avattu, odota hetki, ennen kuin avaat sen uudelleen.
 - Aseta elintarvikkeet asteittain alhaalta ylöspäin. Päinvastaisessa tapauksessa ota elintarvikkeet pois ylhäältä alaspäin.
- Kylmälaitteet on valmistettu ja suunniteltu asianmukaisin varotoimenpitein käyttäjän turvallisuuden ja terveyden varmistamiseksi, eikä niissä ole vaarallisia reunoja, satunnaisia pintoja tai ulkonevia osia. Niiden vakaus on taattu myös silloin, kun ovet ovat auki; ovissa roikkuminen on kuitenkin kielletty.
- Näiden määräysten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahinkoja ja jopa kuolemaan johtavia vammoja, ja saa takuun raukeamaan.

Laitevian sattuessa...

- Jos laite ei toimi tai havaitset toiminnallisia tai rakenteellisia muutoksia, irrota se virta- ja vesijohdosta ja ota yhteys valmistajan valtuuttamaan huoltokeskukseen yrittämättä korjata sitä itse. On suositeltavaa käyttää alkuperäisiä varaosia. Valmistaja ei ota vastuuta muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä.
- Jotta varmistetaan, että laite on täydellisessä käyttö- ja turvallisuuskunnossa, suosittelemme, että valtuutettu huolto liike huoltaa ja tarkistaa sen vähintään kerran vuodessa.



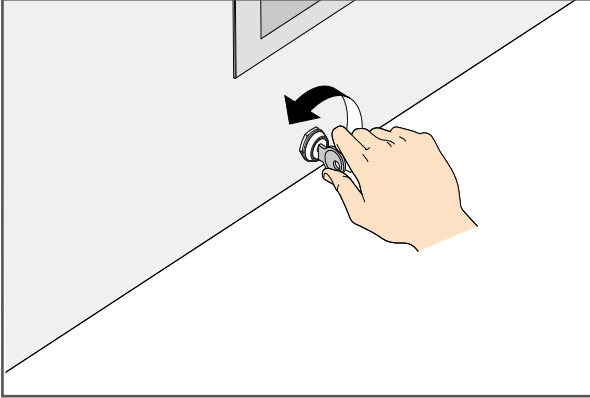
Varoituksia

- Pidä laitteen ympärillä tai syvennyksessä olevat ilmanvaihtoaukot vapaina esteistä (IEC 60335-2-89).
- Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseksi (IEC 60335-2-89).
- Älä vahingoita laitteen jäähdytyspiirin putkia (IEC 60335-2-89)
- Älä käytä sähkölaitteita osastojen sisällä, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä (IEC 60335-2-89).



Laitteen käyttöön liittyvät riskit

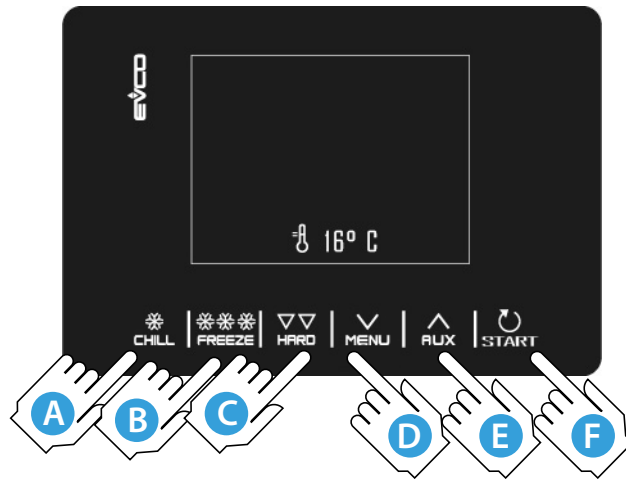
- **PYÖRIEN PÄÄLLÄ TAPAHTUVISTA SIIRROISTA JOHTUVAT RISKIT:** Jos laitteistoon kuuluu pyörät, kiinnitä huomio siirtojen aikana, ettei sitä työnnetä liian voimakkaasti sen kaatumisen ja vahingoittumisen estämiseksi. Kiinnitä huomiota myös liukupinnan epätasaisuuteen. Pyörillä varustettua laitetta ei voi vaaittaa, joten varmista, että tukipinta on täysin vaakasuora ja tasainen. Lukitse pyörät aina tarkoituksenmukaisilla kiiloilla.
- **KAATUMISESTA JOHTUVAT RISKIT:** kaappiin ei liity kaatumisvaaraa, koska se on oikein mitoitettu. Jos kaappi on sijoitettu pyörien päälle, sitä ei voi kiinnittää, ja siksi ovea avattaessa suositellaan **äärimmäistä varovaisuutta**, erityisesti jos laite on tyhjä.
- **LIKKUVISTA OSISTA AIHEUTUVAT RISKIT:** Ainoa liikkuva elementti on tuuletin, mutta se ei aiheuta vaaraa, koska se on suojattu ruuveilla kiinnitetyllä suojasäleiköllä.
- **ALHAISISTA/KORKEISTA LÄMPÖTILOISTA JOHTUVAT RISKIT:** "LÄMPÖTILAVAARA" -tarroja on kiinnitetty sellaisten alueiden läheisyyteen, joissa on matalan tai korkean lämpötilan vaara.
- **SÄHKÖSTÄ JOHTUVAT RISKIT:** Sähkön liittyvät riskit on ratkaistu suunnittelemalla sähköjärjestelmät CEI EN 60335-1 -standardin mukaisesti. "Korkeajännite"-tarroilla osoitetaan alueet, joilla on sähkövaaraa.
- Melutaso alle 70 dB.
- Varo, etteivät sormet jää puristuksiin, kun suljet ovea.
- Kun ovi on auki, ohjauspaneeli työntyy ulos laitteen mittoihin nähden, joten varo, ettet kolhi päätäsi.
- Kahva työntyy ulos laitteesta; varo mahdollisia iskuja.



Oven lukitus

Ovi voidaan lukita käyttämällä ohjauspaneelissa olevaa lukitusta.

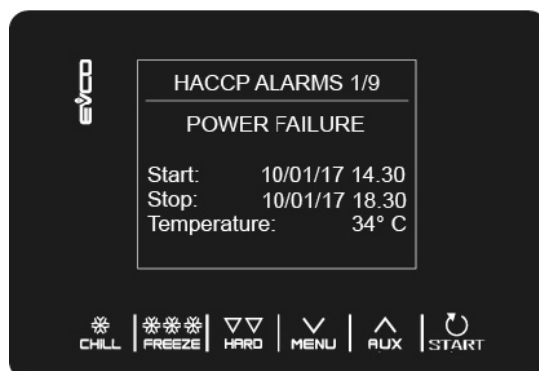
KÄYTTÖLIITTYMÄ



A	Chill	<ul style="list-style-type: none"> - Mahdollistaa pikajäähdytysjakson nopean valinnan. - Kun positiivinen pikajäähdytysjakso on valittu, lämpötilaperusteisesta positiivisesta pikajäähdytyksestä voidaan siirtyä aikaperusteiseen ja päinvastoin. - Positiivisen/negatiivisen pikajäähdytysjakson pikavalinnan aikana: kun kosketat peräkkäin 3 kertaa näppäintä, ohjain siirtyy stand-by-sivulle. - Valikossa tai asetuksen aikana: toimii "ESC"-näppäimenä ja tuo ohjaimen ylemmälle sivulle. - Varoitus: kun jakso on meneillään, näppäin ei ole käytettävissä. Jakson keskeyttämiseksi pidä "START"-näppäintä painettuna 2 sekunnin ajan.
B	Freeze	<ul style="list-style-type: none"> - Mahdollistaa negatiivisen pikajäähdytysjakson nopean valinnan - Kun negatiivinen pikajäähdytysjakso on valittu, lämpötilaperusteisesta negatiivisesta pikajäähdytyksestä voidaan siirtyä aikaperusteiseen ja päinvastoin.
C	Hard	<ul style="list-style-type: none"> - Kun suoritettava positiivinen/negatiivinen pikajäähdytysjakso on valittu, siitä voidaan siirtyä hard-tilasta soft-tilaan ja päinvastoin
D	Menu	<ul style="list-style-type: none"> - Home-sivulta: antaa pääsyn koneen asetusvalikkoon - Valikon sisällä: mahdollistaa selauksen alaspäin - Asetuksen aikana: vähentää suuruusarvoa, jota halutaan muokata
E	Aux	<ul style="list-style-type: none"> - Home-sivuilta: antaa pääsyn koneen erikoisjaksojen valintavalikkoon - Valikon sisällä: mahdollistaa selauksen ylöspäin - Asetuksen aikana: lisää suuruusarvoa, jota halutaan muokata
F	Start	<ul style="list-style-type: none"> - Lyhyt painallus: käynnistää valitun toiminnon tai antaa pääsyn valitulle valikon sivulle - Pitkä 2 sekunnin painallus: keskeyttää meneillään olevan jakson - Asetuksen aikana: mahdollistaa sen, että haluttua arvoa voidaan muokata, kun taas seuraava painallus vahvistaa asetetun arvon

HACCP-hälytykset

Siirry asetusvalikkoon "Menu"-näppäimestä, valitse HACCP-HÄLYTYKSET ja paina "Start" nähdäksesi viimeisimmät 9 tallennettua HACCP-hälytystä. Jos mitään HACCP-hälytystä ei ole, näytössä näkyy <<NO ALARM>>.



HACCP-luettelossa on seuraavat hälytykset:

- Pikajähdytysjakson kesto
- Power failure
- Avoin ovi
- Korkean lämpötilan hälytys
- Matalan lämpötilan hälytys

Niiden sijoittuminen ajassa riippuu siitä, onko tuotteessa RTC:tä.

Real time clock

Kun REAL-TIME CLOCK -sivulta painetaan "Start", 2 vuoteen liittyvää lukua alkavat vilkkua ja ne voidaan asettaa näppäimistä "Start" "Aux" ja vahvistaa sitten painamalla "Start". Toimi samalla tavalla, kunnes muutokset on tehty. Kun päivämäärä ja kellonaika on asetettu, edelliseen valikkoon palataan 50 sekunnin käyttämättömyyden jälkeen tai painettaessa "Chill"-näppäintä.

TOIMINNOT

Toimintajaksot

Laite kykenee hallinnoimaan seuraavia pikajähdytysjaksoja:

- positiivinen pikajähdytys lämpötilaan ja säilytys
- positiivinen hard-pikajähdytys lämpötilaan ja säilytys
- positiivinen pikajähdytys aikaan ja säilytys
- positiivinen hard-pikajähdytys aikaan ja säilytys
- negatiivinen pikajähdytys lämpötilaan ja säilytys
- negatiivinen soft-pikajähdytys lämpötilaan ja säilytys
- negatiivinen pikajähdytys aikaan ja säilytys
- negatiivinen soft-pikajähdytys aikaan ja säilytys

Pikajähdytystoimintoihin päästään nopeasti järjestyksessä näppäimestä "Chill" ja "Freeze".

Ohjain kykenee hallinnoimaan seuraavia erikoisjaksoja pikajähdytysjaksojen lisäksi:

- esipikajähdytys
- manuaalinen sulatus
- kalan sanitointi
- jäätelön kovetus
- kammion sterilointi (vain jos UV-lamppu on asennettu laitteistoon).
- neula-anturin lämmitys
- reseptit (ohjelmat, joissa on ennalta määritetyt jaksot)

ERIKOISJAKSOT-valikkoon päästään "Aux"-näppäimestä.



Jakson suorituksen aikana näytössä näkyy tärkeimmät tiedot:

- kun kylmälaiteisto on päällä, kompressorin ylhäällä vasemmalla oleva kuvake syttyy
- kun resepti on meneillään, siniset nuolet vaihtelevat reseptin nimen kanssa
- kun sulatus on meneillään, ylhäällä näkyy "sulatus"-teksti

Jakso voidaan päättää milloin tahansa pitämällä "Start"-näppäintä painettuna 2 sekunnin ajan.

Anturin sisäänvientitesti

Testiin kuuluu kaksi vaihetta, joista toinen suoritetaan vain, jos ensimmäistä ei ole suoritettu onnistuneesti:

- ensimmäinen vaihe suoritetaan onnistuneesti, jos ero "neula-anturin havaitseman lämpötilan" ja "kammion lämpötilan" välillä on suurempi kuin parametrilla r17 määritetty arvo vähintään 3 tarkistuksessa 5:stä (ensimmäinen tarkistus tehdään 10 sekunnin sisällä jakson käynnistymisestä ja seuraavat 10 sekunnin välein toisistaan);
- toinen vaihe suoritetaan onnistuneesti, jos ero "Neula-anturin havaitseman lämpötilan" ja "kammion lämpötilan" välillä on yli 1°C/1°F suhteessa aiemmin suoritettuun samaan tarkistukseen vähintään 6 tarkistuksessa 8:stä (tarkistukset tehdään aikavälein, jotka vastaavat parametrilla r18 määritetyn ajan 1/8-osaa).

Jos testitulokset ei ole positiivinen eli neula-anturia ei ole laitettu sisään, summeri antaa äänimerkin ja jakso kytkeytyy automaattisesti aikaan.

Testin suorittamiseksi laite odottaa mahdollisen sulatuksen loppua jakson alussa ja oven sulkemista.

Positiivinen pikajäähdytys ja säilytys

"Chill"-näppäintä painamalla valitaan positiivisen pikajäähdytyksen jakso. Laite ehdottaa aika- tai lämpötilaohjelman P3-asetuksen perusteella: tilasta toiseen siirtymiseksi paina uudelleen "Chill"-näppäintä.

"Hard"-näppäintä painamalla on mahdollista lisätä hard-vaihe, joka suoritetaan aiemmin vakiovaiheeseen nähden. Näin siirrytään kaksivaihejaksosta kahteen vaiheeseen.

Esimerkki lämpötilapikajäähdytysjaksosta (neula), hard-vaiheen lisäyksestä, kammion asetusarvon pikamuutoksesta hard-vaiheelle ja jakson käynnistykseksi:



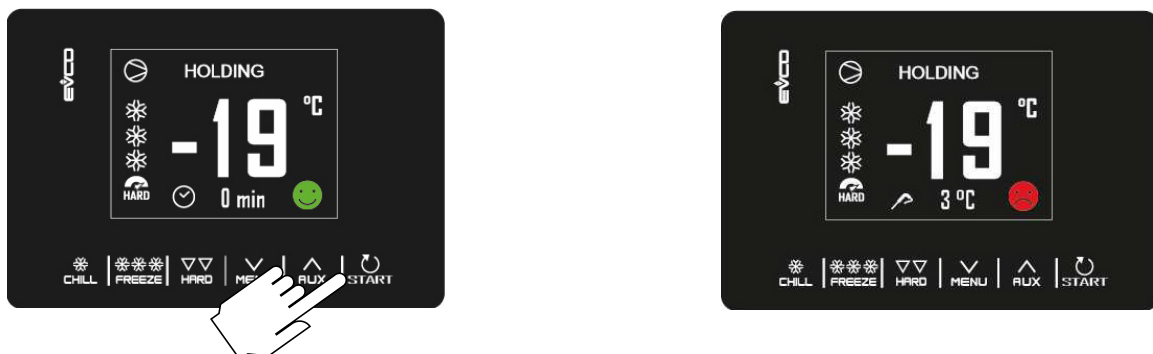
Valittu jakso ehdottaa joko kyseiselle jaksolle esiladatut asetukset tai viimeisimmän suoritettujen jaksosten asetukset (parametrin r36 mukaisesti). Painamalla "Aux" "Menu" yhden tiedon arvoa voidaan muokata nopeasti sallituissa rajoissa (arvon on määrittänyt parametri r35).

Kun muokkaus on valmis, paina "Start" jaksosta suorittamiseksi.

Jos jakso on lämpötilapohjainen, suoritetaan testi neula-anturin oikeaoppisen sisäänviennin tarkistamiseksi pikajäähdytettävässä ruoassa. Jos testiä ei läpäistään, jakso kytkeytyy automaattisesti aikatilaan: sumერი antaa äänen ja näytöllä tarkistustyyppi muuttuu lämpötilasta aikaan.



Kun positiivinen pikajäähdytysjakso on suoritettu loppuun neula-anturin lämpötilan saavuttamisen tai ajan päättymisen vuoksi, sumერი soi ja säilytysvaihe alkaa. Mikäli lämpötilajakso ei pääty sallituissa ajoissa, toimintahäiriöstä ilmoitetaan hälytysviestillä.



Säilytysvaihe on loputon, ja se päättyy vasta kun "Start"-näppäintä on pidetty painettuna 2 sekunnin ajan.

Sulatukset ovat aina käytössä säilytyksen aikana.

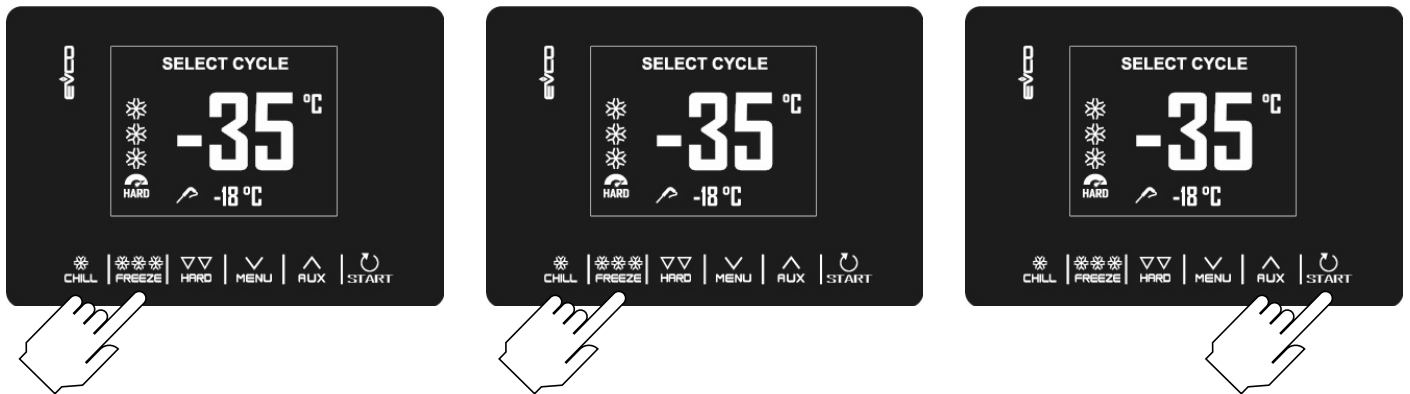
Kun jakson aikana painetaan näppäintä, päästään edistyneelle sivulle, jolta voidaan muokata työn asetusarvoja meneillään olevalle jaksolle ja nähdä koneen kaikki sisäiset tilat.

Negatiivinen pikajäähdytys ja säilytys

"Freeze"-näppäintä painamalla valitaan negatiivisen pikajäähdytyksen jakso. Laite ehdottaa aika- tai lämpötilaohjelman P3-asetuksen perusteella: tilasta toiseen siirtymiseksi paina uudelleen "Freeze"-näppäintä.

"Hard"-näppäintä painamalla on mahdollista lisätä hard-vaihe, joka suoritetaan aiemmin vakiovaiheeseen nähden. Näin siirrytään kaksivaihejaksoista kahteen vaiheeseen.

Esimerkki negatiivisen lämpötilan pikajäähdytyksestä (neula), aikajaksoon vaihdosta, negatiivisen pikajäähdytysjakson keston nopeasta muutoksesta ja jakson käynnistämisestä.



Valittu jakso ehdottaa joko kyseiselle jaksolle esiladatut asetukset tai viimeisimmän suoritetun jakson asetukset (parametrin r36 mukaisesti). Painamalla "Aux" "Menu" yhden tiedon arvoa voidaan muokata nopeasti sallituissa rajoissa (arvon on määrittänyt parametri r35).

Kun muokkaus on valmis, paina "Start" jakson suorittamiseksi.

Jos jakso on lämpötilapohjainen, suoritetaan testi neula-anturin oikeaoppisen sisäänviennin tarkistamiseksi pikajäähdytettävässä ruoassa. Jos testiä ei läpäistä, jakso kytkeytyy automaattisesti aikatilaan: sumერი antaa äänen ja näytöllä tarkistustyyppi muuttuu lämpötilasta aikaan.



Kun positiivinen pikajäähdytysjakso on suoritettu loppuun neula-anturin lämpötilan saavuttamisen tai ajan päättymisen vuoksi, sumერი soi ja säilytysvaihe alkaa. Mikäli lämpötilajakso ei pääty sallituissa ajoissa, toimintahäiriöstä ilmoitetaan hälytysviestillä.



Säilytysvaihe on loputon, ja se päättyy vasta kun "Start"-näppäintä on pidetty painettuna 2 sekunnin ajan.

Sulatukset ovat aina käytössä säilytyksen aikana.

Kun jakson aikana painetaan näppäintä, päästään edistyneelle sivulle, jolta voidaan muokata työn asetusrvoa meneillään olevalle jaksolle ja nähdä koneen kaikki sisäiset tilat.

Esijäähdytys

"Freeze"-näppäintä painamalla valitaan negatiivisen pikajäähdytyksen jakso. Laite ehdottaa aika- tai lämpötilaohjelman P3-asetuksen perusteella: tilasta toiseen siirtymiseksi paina uudelleen "Freeze"-näppäintä.

"Hard"-näppäintä painamalla on mahdollista lisätä hard-vaihe, joka suoritetaan aiemmin vakiovaiheeseen nähden. Näin siirrytään kaksivaihejaksoista kahteen vaiheeseen.

Esimerkki negatiivisen lämpötilan pikajäähdytyksestä (neula), aikajaksoon vaihdosta, negatiivisen jäähdytysjakson keston nopeasta muutoksesta ja jakson käynnistämisestä.



Kun haluttu kammion asetusarvo on saavutettu, sumneri soi, jakso jatkuu ylläpitäen saavutettua kammion lämpötilaa, kunnes "Start"-näppäintä pidetään painettuna 2 sekunnin ajan tai kunnes pikajäähdytysjakso käynnistetään.

Jos sen sijaan valitaan pikajäähdytys- ja pakastusjaksoja esipikajäähdytysohjelman suorituksen aikana, laite siirtyy näyttämään jaksosen asetuksen.

Sulatukset ovat käytettävissä esijäähdytysjaksossa.

Power failuren tapauksessa jaksoa jatketaan.

Manuaalinen sulatus

Sulatusjakso voidaan käynnistää manuaalisesti vain jos tietyt lämpötilaolosuhteet toteutuvat (katso parametrit d2 ja d3).

Siirry "ERIKOISJAKSOT"-valikkoon "Aux"-näppäimestä ja valitse "Sulatus": nyt näkyy kirjoitus <<SULATUS>> ja kun "Start"-näppäintä painetaan seuraavan kerran, jakso alkaa.

Jos läsnä on höyrystimen anturi ja olosuhteet sulatusta varten eivät ole täyttyneet, kun START-näppäintä painetaan, lomake siirtyy ERIKOISJAKSOT-valikkoon eikä sulatusta suoriteta.

Jos on asetettu sulatus ovi auki (d1=3), näkyviin tulee "AVAA OVI", jos ovi on kiinni.



Sulatus suoritetaan myös automaattisesti säilytysvaiheiden ja esipikajäähdytyksen vaiheiden aikana parametrissa d0 määritettyjen aikavälien mukaisesti, mikäli arvon asetuksena ei ole 0.

PARAMETRIT

Parametri	Kuvaus	Vakio	UV-lampulla	Mittayksikkö
Analogiset tulot				
CA1	Offset kammion anturi	0	0	°C
CA2	Offset höyrystimen anturi	0	0	°C
CA3	Offset lauhduttimen anturi	0	0	°C
CA4	Offset neula-anturi	0	0	°C
P0	Anturin tyyppi; 1=NTC	1	1	----
P2	Lämpötilan mittayksikkö; 0=°C;	0	0	----
P3	Neula-anturin käyttöönotto; 0=eij; 1=kyllä	1	1	----
P4	Kolmannen mittaustulon määrittäminen 3=Digitaalinen monitoimitulo	3	3	----
Pääsäädin (osa 1)				
r0	Kammion asetusarvon differentiaali pikajähdytyksen, sanitoinnin ja jäätelön kovetuksen jaksoissa	2,0	2,0	°C
r1	Positiivisen pikajähdytyksen kesto ajan mukaan	110	110	min
r2	Negatiivisen pikajähdytyksen kesto ajan mukaan	270	270	min
r3	Tuotteen lämpötila lämpötilaperusteisen positiivisen pikajähdytyksen lopussa ja lämpötilaperusteisen negatiivisen soft-pikajähdytyksen soft-vaiheen lopussa; katso myös r5	3,0	3,0	°C
r4	Lämpötilaperusteisen pakastuksen lopun tuotteen lämpötila: katso myös parametri r6	-18	-18	°C
r5	Lämpötilaperusteiden pikajähdytyksen sallittu maksimikesto: katso myös parametri r3	140	140	min
r6	Lämpötilaperusteiden negatiivisen pikajähdytyksen sallittu maksimikesto: katso myös parametri r4	300	300	min
r7	Kammion lämpötilan asetusarvo positiivisen pikajähdytyksen ja negatiivisen soft-pikajähdytyksen soft-vaiheen aikana: katso myös parametri r0	0	0	°C
r8	Kammion lämpötilan asetusarvo negatiivisen pikajähdytyksen aikana ja jäätelön kovetuksen aikana: katso myös parametri r0	-40	-40	°C
r9	Kammion lämpötilan asetusarvo positiivisen hard-pikajähdytyksen hard-vaiheen aikana: katso myös parametri r0	-20	-20	°C
r10	Kammion lämpötilan asetusarvo positiivisen pikajähdytyksen jälkeisen säilytyksen ja positiivisen hard-pikajähdytyksen aikana: katso myös parametri r0	2	2	°C
r11	Kammion lämpötilan asetusarvo negatiivisen pikajähdytyksen jälkeisen säilytyksen ja negatiivisen soft-pikajähdytyksen aikana: katso myös parametri r0	-20	-20	°C
r12	Kammion lämpötilan asetusarvo esipikajähdytyksen aikana; katso myös parametri r0	-25	-25	°C

Parametri	Kuvaus	Vakio	UV-lampulla	Mittayksikkö
Pääsädin (osa 2)				
r13	Tuotteen lämpötila positiivisen, lämpötilaperusteiden pikajähdytyksen hard-vaiheen lopussa	15	15	°C
r14	Aikaperusteiden positiivisen hard-pikajähdytyksen hard-vaiheen kesto (tämä tarkoittaa arvon prosenttia, joka on määritetty parametrillä r1); Aikaperusteiden negatiivisen soft-pikajähdytyksen soft-vaiheen kesto (tämä tarkoittaa arvon prosenttia, joka on määritetty parametrillä r2)	60	60	%
r15	Tuotteen lämpötila, jonka alapuolella käynnistyy lämpötilaperusteiden pakastuksen tai pikajähdytyksen maksimikeston laskenta	75	75	°C
r17	Pienin sellainen ero tuotteen lämpötilan ja kammion lämpötilan välillä, jonka ansiota voidaan katsoa, että testin ensimmäinen vaihe neula-anturin oikeaoppisen sisäänviennin tarkistamiseksi päättyi onnistuneesti	5	5	°C
r18	Testin toisen vaiheen kesto neula-anturin oikeaoppisen sisäänviennin tarkistamiseksi	60	60	s
r19	Kammion lämpötilan asetusarvo sanitoinnin ensimmäiselle vaiheelle	0	0	°C
r20	Tuotteen lämpötilan asetusarvo ensimmäiselle sanitointivaiheelle ja kammion lämpötilan asetusarvo toiselle sanitointivaiheelle	1	1	°C
r21	Toisen sanitointivaiheen kesto	1	1	h
r22	Kammion lämpötilan asetusarvo sanitoinnin kolmannelle vaiheelle	0	0	°C
r23	Ensimmäisen sanitointivaiheen maksimikesto	2	2	h
Kompressorin suojat (osa 1)				
C0	Pienin aika toimintajakson aikaisen katkoksen jälkeisen virransyötön palauttamisen ja kompressorin käynnistymisen välillä	1	1	min
C1	Pienin aika kompressorin kahden peräkkäisen käynnistymisen välillä	5	5	min
C2	Pienin aika kompressorin sammutuksen ja sitä seuraavan käynnistymisen välillä	3	3	min
C3	Päällä olevan kompressorin minimiaika	90	90	min
C4	Sammuneen kompressorin aika kammion anturin virheen aikana (koodi "KAMMION ANTURI"), joka tapahtuu positiivisen ja negatiivisen pikajähdytyksen jälkeisen säilytyksen aikana: katso myös parametrit C5 ja C9	3	3	min
C5	Päällä olevan kompressorin aika kammion anturin virheen aikana (koodi "KAMMION ANTURI"), joka tapahtuu positiivisen pikajähdytyksen jälkeisen säilytyksen aikana: katso parametri C4	5	5	min
C6	Lauhduttimen lämpötila, jonka ylittyessä aktivoituu ylikuumentuneen lauhduttimen hälytys (koodi "YLIKUUMENTUNUT LAUHD")	80	80	°C

Parametri	Kuvaus	Vakio	UV-lampulla	Mittayksikkö
Kompressorin suojat (osa 2)				
C7	Lauhduttimen lämpötila, jonka ylittyessä aktivoidaan kompressorin lukitushälytys (koodi "KOMP LUKITTU"), kun on kulunut aika C8	90	90	°C
C8	Kompressorin lukitushälytyksen aktivointiviive (koodi "KOMP lukittu"), koska kynnyсарvo C7 yllettiin	1	1	min
C9	Päällä olevan kompressorin aika kammion anturin virheen aikana (koodi "KAMMION ANTURI"), joka tapahtuu negatiivisen pikajähdytyksen jälkeisen säilytyksen aikana: katso myös parametri C4	8	8	min
Sulatus				
d0	Sulatuksen aikaväli	8	8	min
d1	Sulatusyppi 0 = sähköinen (sulatuksen aikana kompressori sammutetaan, kompressorin lähtö aktivoidaan ja höyrystimen tuuletin sammutetaan) 3 = ilmalla ovi auki (sulatuksen aikana kompressori sammutetaan ja sulatuksen lähtö aktivoidaan; höyrystimen tuuletin laitetaan päälle, mikäli ovi on auki eli mikäli oven mikrokytkimen tulo on päällä ja parametri i0 on asetettu muihin arvoihin kuin 0)	3	3	----
d2	Höyrystimen lämpötila sulatuksen lopussa: katso myös parametri d3	2	2	°C
d3	Sulatuksen kesto	25	25	min
d4	Sulatuksen käyttöönotto positiivisen pikajähdytyksen käynnistyessä ja negatiivisen pikajähdytyksen käynnistyessä 0 = ei	0	0	----
d5	Sulatuksen viive säilytyksen käynnistyksestä 0 = sulatus alkaa heti kun säilytys käynnistyy, ja se toistetaan parametrin d0 mukaan	0	0	----
d7	Valutusaika sulatuksen jälkeen: silloin kompressori ja höyrystimen tuuletin pysyvät sammuksissa ja sulatuksen lähtö kytketään pois päältä	2	2	min
d15	Päällä olevan kompressorin peräkkäinen minimikesto kuumakaasusulatuksen käynnistyksen vuoksi, jos d1 on asetettu arvoon 1	0	0	min
d16	Esivalutusaika, jos d1 on asetettuna arvoon 1 (kuumakaasusulatus), jolloin kompressori ja höyrystimen tuuletin pysyvät sammuksissa ja sulatuksen lähtö kytketään pois päältä	0	0	min

Parametri	Kuvaus	Vakio	UV-lampulla	Mittayksikkö
Lauhduttimen ja höyrystimen tuulettimet				
F1	Höyrystimen lämpötila, jonka yläpuolella höyrystimen tuuletin sammutetaan jäätelön esipikajähdytyksen / positiivisen pikajähdytyksen / negatiivisen pikajähdytyksen / sanitoinnin / kotetuksen aikana: katso myös parametri F8	-1	-1	°C
F3	Höyrystimen tuuletinten pysähdysten kesto (höyrystimen tuuletinten pysähdysten aikana kompressori voidaan käynnistää, sulatuksen lähtö pysyy poissa päältä ja höyrystimen tuuletin pysyy sammuksissa)	2	2	min
F7	Lämpötila, jonka alapuolella höyrystimen tuulettimet käynnistetään valituksen jälkeen			
F8	Parametrien F1 ja F17 differentiaali	2	2	°C
F15	Höyrystimen tuuletinten viive oven sulkemisesta eli oven mikrokytkimen tulon pois kytkemisestä	15	15	s
F17	Kammion lämpötila, jonka yläpuolella höyrystimen tuuletin sammutetaan jäätelön esipikajähdytyksen / positiivisen pikajähdytyksen / negatiivisen pikajähdytyksen / sanitoinnin / kotetuksen aikana: katso myös parametri F8	70	70	°C
F49	Tuuletinten toimintatila säilytyksessä 0 = rinnakkain kompressorin kanssa	0	0	----
Digitaaliset tulot				
i0	Oven avauksen eli oven mikrokytkimen aktivoitumisen aikaansaama vaikutus 2 = höyrystimen tuuletin sammutetaan ja kammion valo sytytetään, kun parametrilla i2 määritetty aika on kulunut, laite näyttää hälytyksen ja summeri aktivoidaan (kunnes ovi suljetaan): katso myös parametri F15	2	2	----
i1	Oven mikrokytkimen syötön napaisuus 0 = normaalisti auki (tulo aktiivinen ja kosketin kiinni) 1 = normaalisti kiinni (tulo aktiivinen ja kosketin auki)	1	1	----
i2	Oven avauksen kesto avoimen oven hälytyksen rekisteröintiin ja kaikkien lähtöjen pois päältä kytkeminen, poikkeuksena valo ja hälytys	3	3	min
i5	Toiminto, joka liittyy monitoimiseen digitaaliseen tuloon: 0 = maksimipainekytin	0	0	----
i6	Monitoimitulon napaisuus 1 = normaalisti kiinni (tulo aktiivinen ja kosketin auki)	1	1	----
i7	monitoimihälytyksen merkinantoviive -1 = hälytystä ei anneta	5	5	s

Parametri	Kuvaus	Vakio	UV-lampulla	Mittayksikkö
Digitaaliset lähdöt				
u1	K4-lähdön hallinnoima käyttö 1=lauhduttimen tuuletin	1	1	----
u2	K5-lähdön hallinnoima käyttö 1=UV-lamppu; 2= neula-anturin vastus	2	1	----
u5	Kammion lämpötila, jonka ylittyessä oven vastukset sammutetaan	15	15	°C
u6	UV-valon palamisen kesto sterilointijaksossa	30	240	min
u7	Neula-anturin lämmityksen loppumisen lämpötila: katso myös parametri u8	40	40	°C
u8	Neula-anturin lämmityksen maksimikesto: katso myös parametri u7	2	2	min
u11	höyrystimen tuuletuksen käyttöönotto steriloinnin aikana (pätee vain, jos u1=1) 1=kyllä	1	1	----
Sekalaiset				
E13	Koneen määrittäminen: (saatavilla vain EVJ825-mallissa) 0 = pikajähdytys 1 = pikajähdytys ja pakastus			

Parametri	Kuvaus	Vakio	UV-lampulla	Mittayksikkö
Lämpötilahälytykset				
A1	Kammion lämpötila, jonka alapuolella aktivoidaan minimilämpötilan hälytys (vastaa työn asetusarvoa eli "r10-A1" positiivisen pikajäähdytyksen jälkeisen säilytyksen aikana ja "r11-A1" negatiivisen pikajäähdytyksen jälkeisen säilytyksen aikana, (koodi "ALHAINEN LÄMPÖTILA"); katso myös parametri A11	6	6	°C
A2	Minimilämpötilan hälytyksen käyttöönotto ("ALHAINEN LÄMPÖTILA" -koodi): 0 = ei; 1 = kyllä	1	1	----
A4	Kammion lämpötila, jonka yläpuolella aktivoidaan maksimilämpötilan hälytys (vastaa työn asetusarvoa eli "r10+A4" positiivisen pikajäähdytyksen jälkeisen säilytyksen aikana ja "r11+A4" negatiivisen pikajäähdytyksen jälkeisen säilytyksen aikana, (koodi "KORKEA LÄMPÖTILA"); katso myös parametri A11	6	6	°C
A5	Maksimilämpötilan hälytyksen käyttöönotto ("KORKEA LÄMPÖTILA" -koodi): 0 = ei; 1 = kyllä	1	1	----
A7	Lämpötilan hälytyksen viive ("KORKEA LÄMPÖTILA" -koodi ja "ALHAINEN LÄMPÖTILA" -koodi)	15	15	min
A8	Maksimilämpötilan hälytyksen viive ("KORKEA LÄMPÖTILA" -koodi) säilytyksen käynnistyksestä	15	15	min
A10	Virransyötön katkaisun kesto, joka saa aikaan virransyötön katkaisun hälytyksen tallennuksen ("POWER FAILURE" -koodi), kun se palautetaan	5	5	min
A11	Parametrien A1 ja A4 differentiaali	2	2	°C
A12	Summerin aktivoinnin kesto, kun positiivinen ja negatiivinen pikajäähdytys on suoritettu	6	6	min
A13	Hälytyksen summerin aktivoinnin kesto	60	60	min

PUHDISTUS

Laitteen säännöllinen puhdistus



ENNEN TAVANOMAISTEN TAI YLIMÄÄRÄISTEN HUOLTOTOIDEN SUORITTAMISTA LAITTEEN VIRRANSYÖTÖ ON KYTKETTÄVÄ POIS PÄÄLTÄ JA ON KÄYTETTÄVÄ SOPIVIA HENKILÖKOHTAISIA SUOJARUSTEITA (ESIM. KÄSINEITÄ JNE.).



KÄYTTÄJÄN ON SUORITETTAVA VAIN RUTIINIHUOLTOTOIMENPITEET (ESIM. PUHDISTUS). YLIMÄÄRÄISTÄ HUOLTOA VARTEN OTA YHTEYS HUOLTOKESKUKSEEN JA PYYDÄ VALTUUTETTUA TEKNIKKOJA.



TAKUU RAUKEAA, JOS VAHINKO AIHEUTUU PUUTTEELLISESTA TAI VIRHEELLISESTÄ HUOLLOSTA (ESIM. SOPIMATTOMIEN PUHDISTUSAINEIDEN KÄYTTÖ).



VARO KUUMIA OSIA MOOTTORIN HUOLTO- JA PUHDISTUSTÖITÄ SUORITTAESSASI.



VARO TERÄVIÄ REUNOJA RAKOKULJETTIMISSA, LAUHDUTTIMEN KÄÄMISSÄ (LAMELLIT ON SUOJATTU SUODATTIMELLA), MOOTTORIN TUKIALUSTASSA (REIÄT) JA OHJAUSPANEELIN RAOISSA.

Minkä tahansa osan tai lisävarusteen puhdistamista varten, ÄLÄ käytä:

- hankaavia tai jauhemaisia pesuaineita
- aggressiivisia tai syövyttäviä pesuaineita (esim. kloorivety/ muurahaishappo tai rikkihappo, natriumhydroksidi jne.). Varoitus! Älä käytä kyseisiä aineita edes laitteen alla olevan lattian puhdistamiseen
- hankaavia tai teräviä välineitä (esim. hankaavat sienet, kaapimet, teräsharjat jne.)
- höyry- tai painesuihkeita.

Kun käytät astioita ja kammiota ensimmäistä kertaa, pese ne lämpimään saippuaveteen kastetulla liinalla ja huuhtelee ja kuivaa ne loppuiksi. Poista työstöjäämät käyttämällä laitetta tyhjäkäynnillä noin 30 minuuttia.

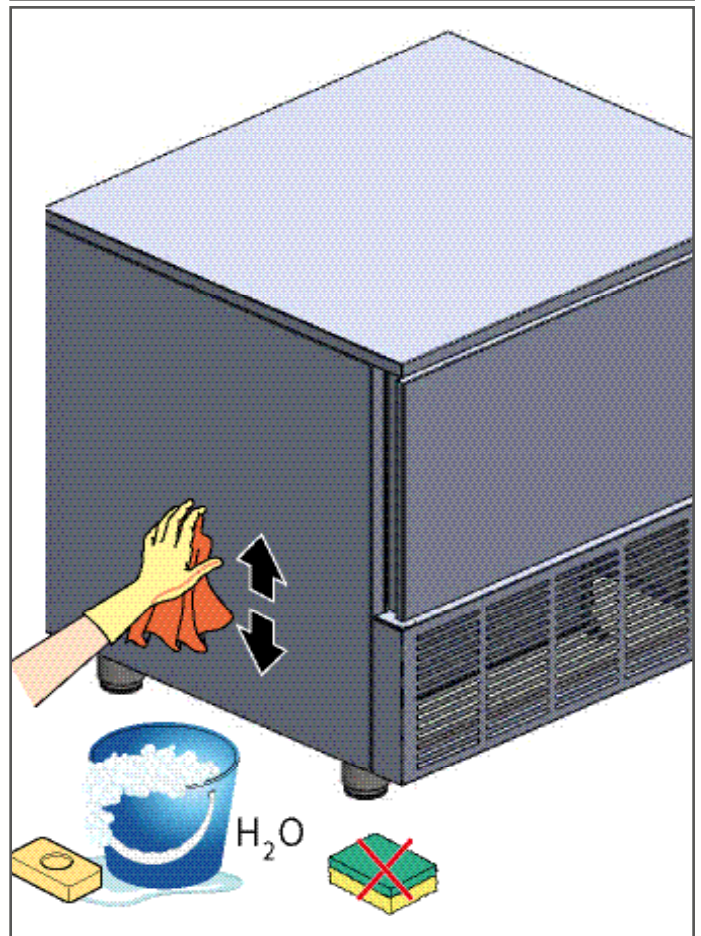
Ulkoisten teräspintojen puhdistus

Käytä lämpimään saippuaveteen kostutettua liinaa tai teräkselle tarkoitettuja erityistuotteita. Huuhtelee ja kuivaa loppuiksi.

Laitteen kammion puhdistaminen

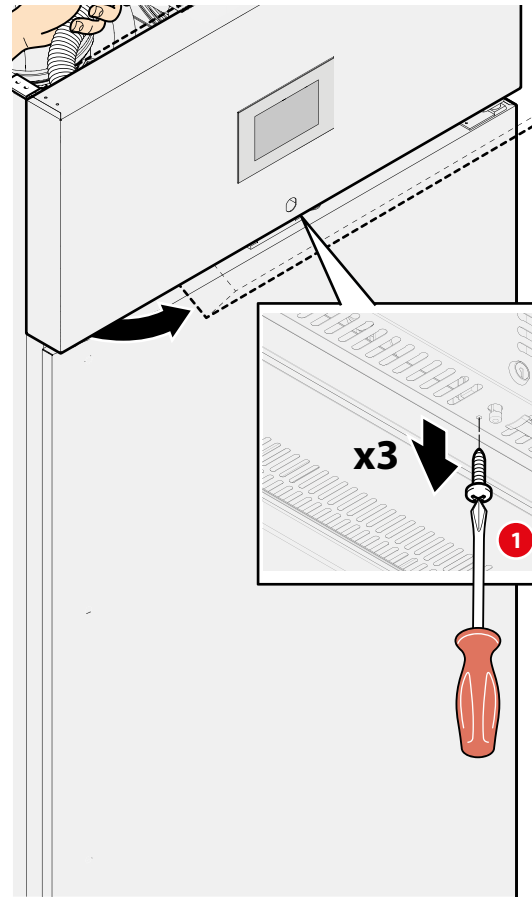
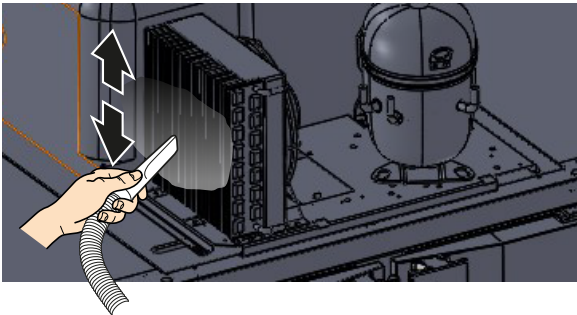
Puhdista laitteen kammiot päivittäin korkean hygieniatason ja laitteen suorituskyvyn ylläpitämiseksi.

Käytä puhdistukseen lämpimään saippuaveteen kastettua liinaa



Lauhduttimen puhdistus

Nosta etupaneeli säännöllisesti irrottamalla sen alla olevat ruuvit ja imuroi lauhduttimen tuulettimen kertynyt pöly. Paneelia nostamalla päästään myös lauhdeveden keräysastiaan, joka sijaitsee lauhduttimen ja kompressorin välissä.



Seisokkiajat

Katkaise virta- ja vesijohto (jos se on käytössä), kun laite on käyttämättömänä. Suojaa laitteen ulkoiset teräsosat pyyhkimällä ne pehmeällä vaseliini öljyyn vasta kastetulla liinalla.

Jätä ovi raolleen asianmukaisen ilmanvaihdon varmistamiseksi.

Kun toiminta palautetaan, ennen käyttöä:

- puhdista laite ja lisävarusteet perusteellisesti;
- kytke laite uudelleen virta- ja vesijohtoverkkoon (jos paikalla);
- tarkasta laite ennen uudelleenkäyttöä;
- käynnistä laite uudelleen vähintään 60 minuutiksi ilman, että sen sisällä on ruokaa.



Jotta varmistetaan, että laite on täydellisessä käyttö- ja turvallisuuskunnossa, suosittelemme, että valtuutettu huoltoliike huoltaa ja tarkistaa sen vähintään kerran vuodessa.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Jos laite ei toimi tai siinä havaitaan toiminnallisia tai rakenteellisia muutoksia:

- irrota se virta- ja vesijohtoverkosta;
- tarkista ehdotetut ratkaisut alla olevasta taulukosta;

Jos ratkaisua ei ole lueteltu taulukossa, ota yhteys valmistajan valtuuttamaan huoltokeskukseen ja ilmoita:

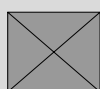
- vian luonne;
- laitteen koodi ja sarjanumero, jotka löytyvät laitteen tyyppikilvestä.

Vaadi korjauksen yhteydessä alkuperäisiä varaosia: valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta eikä myönnä takuuvaatimuksia muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä.



Jotta varmistetaan, että laite on täydellisessä käyttö- ja turvallisuuskunnossa, suosittelemme, että valtuutettu huoltoliike huoltaa ja tarkistaa sen vähintään kerran vuodessa.

Ongelman tyyppi	Ennen kuin otat yhteyttä huoltokeskukseen, tarkista, että...
Laite on kytketty kokonaan pois päältä.	- ...että järjestelmässä on sähköjännite ja että pistoke ei ole irrotettu.
Laite ei jäähdy riittävästi, tarkista	- ...ettei ulkoinen lämmönlähde ei vaikuta asiaan; - ...että ovet sulkeutuvat täydellisesti; - ... että lauhdutin ei ole tukossa; - ...etteivät etuosan tuuletusritilät ole esineiden tai pölyn peitossa; - ...että ruoka jakautuu hyvin kammion sisällä, eikä estä ilmanvaihtoa; - ...että laitetta ei ole ylikuormitettu elintarvikkeilla (noudata hallussasi olevan laitteen kuormitusmerkintöjä).
Laite on erittäin meluisa, tarkista	- ...ettei laitteen ja jonkin muun esineen tai koneen välillä ei ole kosketusta; - ...että laite on vaaitettu täydellisesti; - ...että näkyvät ruuvit on kiristetty kunnolla.



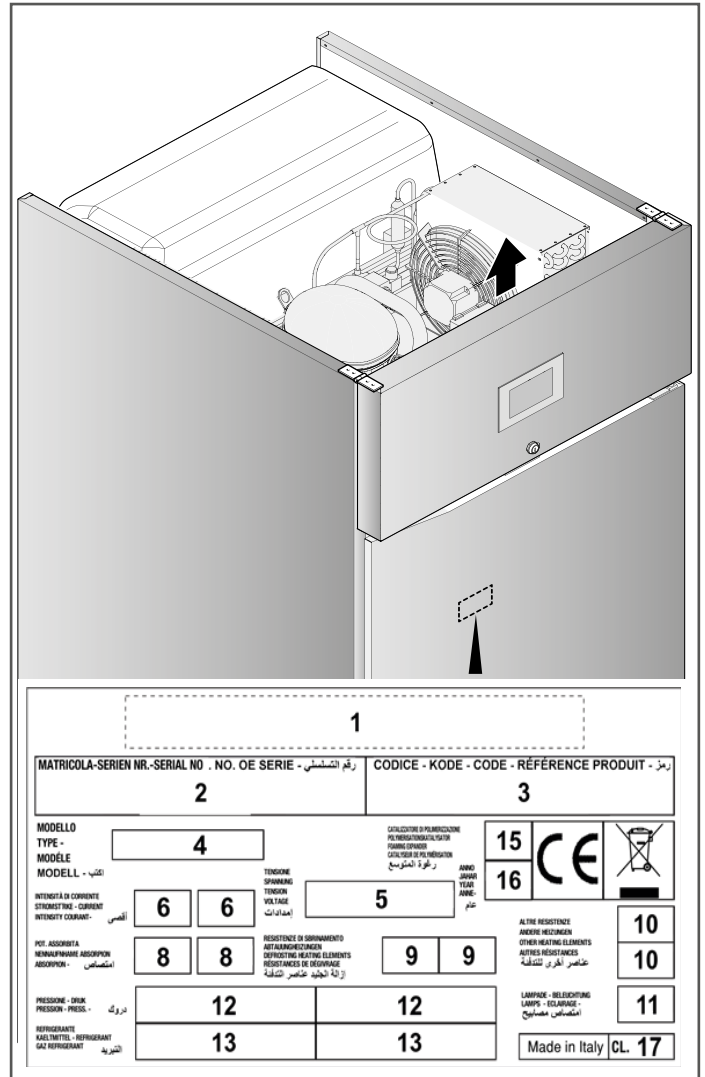
Älä yritä korjata laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa jopa vakavia vahinkoja ihmisille, eläimille ja omaisuudelle ja mitätöi takuun.

Pyydä toimenpiteen suorittamiseen aina valmistajan valtuuttamaa huoltoliikettä ja alkuperäisiä varaosia.

KOODI	Merkitys	Korjaustoimenpiteet	Tärkeimmät seuraukset
RTC	Kellon virhe	Aseta päivämäärä ja kellonai- ka uudelleen	Laite ei tunnista päivämäärää ja kellonaikaa, jolloin HAC- CP-hälytys ilmenee
KAMMION ANTURI	Kammion anturin virhe	Tarkista anturin eheys Tarkista laitteen ja anturin lii- tääntä Tarkista minimilämpötila	Jos virhe ilmenee "stand-by"-tilan aikana, mitään toiminta- jaksoa ei voida käynnistää; Jos virhe tapahtuu pikajäähdytyksen tai pakastuksen aika- na, jakso jatkuu ja kompressori toimii jatkuvasti Jos virhe tapahtuu säilytyksen aikana, kompressorin toi- minta jatkuu parametreista C4 ja C5 tai C9 Minimilämpötilan hälytystä ei koskaan aktivoida Maksimilämpötilan hälytystä ei koskaan aktivoida Oven vastuksia ei koskaan sytytetä Hälytyksen lähtö aktivoidaan
HÖYRYSTIMEN ANTURI	Höyrystimen an- turin virhe	Samat kuin kammion anturin virheessä, mutta liittyvät höy- rystimen anturiin	Jos parametrin P4 asetuksena on 1, sulatus kestää para- metrillä d3 asetetun ajan verran Parametrillä F1 ei ole mitään vaikutusta Hälytyksen lähtö aktivoidaan.
LAUHDUTTIMEN ANTURI	Lauhduttimen anturin virhe	Samat kuin kammion antu- rin virheessä, mutta liittyvät lauhduttimen anturiin	Lauhduttimen tuuletin toimii rinnakkain kompressorin kanssa Ylikuumentuneen lauhduttimen hälytystä ei koskaan akti- voida Lukitun kompressorin hälytystä ei koskaan aktivoida Hälytyksen lähtö aktivoidaan.
NEULA- ANTURI	Neula-anturin vir- he	Samat kuin kammion anturin virheessä, mutta liittyvät neu- la-anturiin	Jos virhe ilmenee "stand-by"-tilan aikana, lämpötilapohjai- set toimintajaksot käynnistyvät aikaperusteisesti Jos virhe tapahtuu lämpötilapohjaisen positiivisen pika- jäähdytyksen aikana, pikajäähdytys kestää parametrillä r1 asetetun ajan verran Jos virhe tapahtuu lämpötilapohjaisen negatiivisen pika- jäähdytyksen aikana, pakastus kestää parametrillä r2 ase- tetun ajan verran Jos virhe tapahtuu neula-anturin lämmityksen aikana, läm- mitys keskeytetään Hälytyksen lähtö aktivoidaan.
LÄMPÖSUOJAIN	Lämpösuojaimen hälytys	Tarkista monitoimitulon tilanne	Meneillään oleva jakso keskeytetään Hälytyksen lähtö aktivoidaan

KOODI	Merkitys	Korjaustoimenpiteet	Tärkeimmät seuraukset
KORKEA PAIN	Hälytys korkea paine	Tarkista monitoimitulon tilanne	Jos meneillään olevaan jaksoon kuuluu kompressorin käyttö, jakso keskeytetään Hälytyksen lähtö aktivoidaan Lauhduttimen tuuletin käynnistetään
ALHAINEN PAIN	Hälytys matala paine	Tarkista monitoimitulon tilanne	Jos meneillään olevaan jaksoon kuuluu kompressorin käyttö, jakso keskeytetään Hälytyksen lähtö aktivoidaan Lauhduttimen tuuletin käynnistetään
OVI AUKI	Hälytys ovi auki	Tarkista oven tilanne	Kaikki lähdöt kytketään pois päältä, poikkeuksena valon ja hälytyksen lähtö
KORKEA LÄMPÖTILA	Maksimilämpötilan hälytys (HACCP-hälytys)	Tarkista minimilämpötila	Laite tallentaa hälytyksen Hälytyksen lähtö aktivoidaan.
ALHAINEN LÄMPÖTILA	Minimilämpötilan hälytys (HACCP-hälytys)	Tarkista minimilämpötila	Laite tallentaa hälytyksen Hälytyksen lähtö aktivoidaan
JAKSON KESTO	Hälytys: positiiviseen lämpötilaan pikajäähdytys tai negatiiviseen lämpötilaan pikajäähdytys eivät päätyneet maksimikeston aikana (HACCP-hälytys)		Laite tallentaa hälytyksen Hälytyksen lähtö aktivoidaan
POWER FAILURE	Virransyötön keskeytyksen hälytys (HACCP-hälytys)	Tarkista laitteen ja virransyötön liitäntä	Laite tallentaa hälytyksen Mahdollinen meneillään oleva jakso jatkuu, kun virransyöttö palautuu Hälytyksen lähtö aktivoidaan
NEULAN LIS SANITOINTI	Sanitointihälytys		Laite tallentaa hälytyksen Meneillään oleva jakso keskeytetään Hälytyksen lähtö aktivoidaan
LAUHD YLIKUUMENTUNUT	Ylikuumentuneen lauhduttimen hälytys	Tarkista lauhduttimen lämpötila	Lauhduttimen tuuletin käynnistetään Hälytyksen lähtö aktivoidaan
KOMP LUKITTU	Kompressorin hälytys lukittu	Tarkista lauhduttimen lämpötila Kytke irti laitteen virransyöttö ja puhdista lauhduttin	Jos virhe ilmenee "stand-by"-tilan aikana, mitään toimintajaksoa ei voida valita eikä käynnistää Jos virhe tapahtuu toimintajakson aikana, jakso keskeytetään Hälytyksen lähtö aktivoidaan.
NEULAN LIS	Hälytys, neulaa ei lisätty	Tarkista neula-anturien oikeaoppinen lisäys	Meneillään olevasta lämpötilaperusteista jaksosta tulee aikaperusteinen jakso

NIMIKILPI



- | | | | |
|----|-------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Valmistaja | 11 | Lampun teho |
| 2 | Sarjanumero | 12 | Minimi- ja maksimipaine |
| 3 | Koodi | 13 | Kylmäaine, tyyppi ja määrä |
| 4 | Malli | 15 | Eristeeseen laajeneva kaasu |
| 5 | Jännite | 16 | Valmistusvuosi |
| 6 | Absorboitu virta käytössä | 17 | Ilmastoluokka (*) |
| 8 | Sulatusvastuksen teho | | |
| 9 | Sulatusvastuksen teho | | |
| 10 | Muiden vastusten nimellisteho | | |

* Laite on suunniteltu toimimaan ympäristöissä, joissa on tietyt lämpötilat. Ilmastoluokka on osoitettu kyltissä.

Ilmastoluokka	Lämpötila	Suhteellinen kosteus	Kondensoitumispiste	Vesihöyryn massa ilmassa
3	25 °C	60 %	60 %	12,0 g/kg
4	30 °C	55 %	55 %	14,8 g/kg
5	40 °C	40 %	40 %	18,8 g/kg
7	35 °C	75 %	75 %	27,3 g/kg

KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN

Sähkö- ja hydraulipiireistä irrottamisen saa tehdä vain pätevä teknikko.

Jos paikalla, ota talteen ja hävitä asianmukaisesti:

- kylmäkaasu;
- jäätyneet liuokset hydraulipiireissä, välttämällä vuodot ympäristöön.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin 2012/19/EU täytäntöönpanosta annetun Italian lain nro 49, 2014, 13 artiklan mukaisesti.



Yliivattu roskakori-merkki osoittaa, että tuote on saatettu markkinoille 13. elokuuta 2015 jälkeen ja että käyttöikä on päättynyt. Sitä ei saa sekoittaa muuhun jätteeseen, vaan se on hävitettävä erikseen.

Kaikki laitteet on valmistettu kierrätyskelpoisista metallimateriaaleista (ruostumaton teräs, rauta, alumiini, sinkitty pelti, kupari jne.), joiden painosta yli 90 prosenttia on kierrätettävää.

Tee laitteesta käyttökelvoton hävittämistä varten poistamalla virtajohto ja mahdolliset lokeroitten tai onteloiden sulkimet.

On kiinnitettävä huomiota tämän tuotteen käsittelyyn sen elinkaaren lopussa vähentämällä kielteisiä ympäristövaikutuksia ja parantamalla resurssitehokkuutta soveltamalla "saastuttaja maksaa" -periaatetta, ennaltaehkäisyä, uudelleenikäytön valmistelua, kierrätystä ja hyödyntämistä.

Huomaa, että tuotteen luvaton tai virheellinen hävittäminen johtaa voimassa olevan lainsäädännön mukaisten seuraamusten soveltamiseen.

Tietoa hävittämisestä Italiassa

Italiassa sähkö- ja elektroniikkalaiteromua sisältävät laitteet on luovutettava:

- keräyskeskuksiin (joita kutsutaan myös ekologisiksi saariksi tai ekologisiksi alustoiksi).
- jälleenmyyjälle, jolta ostat uuden laitteen, joka on velvollinen noutamaan sen veloitusetta ("one-for-one"-nouto);

Tiedot hävittämisestä Euroopan unionin maissa

EU:n sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi on pantu täytäntöön eri maissa eri tavoin, joten jos haluat hävittää tämän laitteen, suosittelemme, että otat yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään ja kysyt oikeaa hävittämistapaa.



Ennen purkamista ja hävittämistä laitetta voidaan myös varastoida tilapäisesti ulkona edellyttäen, että yksikön sähkö-, jäähdytys- ja hydraulipiirit ovat ehjiä ja suljettuja. Varmista myös, että ovia ei voi sulkea kiinnijäämisen estämiseksi.

Käyttäjän maan ympäristönsuojelulakeja on joka tapauksessa noudatettava.

TAKUU

Valmistajan omavalmisteisten laitteiden ja niihin liittyvien osien takuuvuoro on yksi vuosi laskutuspäivästä, ja se käsittää sellaisten varaosien maksuttoman toimittamisen, jotka valmistajan yksinomaisen käsityksen mukaan ovat viallisia.

Valmistajan vastuulla on poistaa mahdolliset viat ja häiriöt, jos laite on asennettu ja sitä on käytetty oikein käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat kalkkisaostumista, ylijännitteestä tai luvattomien tai ammattitaidottomien henkilöiden suorittamasta peukaloinnista.

Kuluvat osat, kuten lasi, kosmeettiset osat, tiivisteet, lamput ja käytön seurauksena kuluvat osat eivät kuulu takuun piiriin.

Asiakas vastaa takuuaikana huolto-, matka- tai siirtokustannuksista, varaosien ja mahdollisesti vaihdettavien laitteiden kuljetuksesta.

Takuun puitteissa vaihdetut materiaalit jäävät meidän omaisuudeksemme, ja ne on palautettava asiakkaan kustannuksella.

